

METRANS /Danubia/, a.s.



VÝROČNÁ SPRÁVA

2013

Predstavenstvo spoločnosti METRANS /Danubia/, a.s. Vám predkladá výročnú správu spoločnosti o výkonnosti, činnosti a hospodárskom postavení za rok 2013.

Celková ekonomická a obchodná situácia spoločnosti bola v roku 2013 uspokojivá a stabilná. Túto skutočnosť potvrdzuje okrem zvýšenia počtu prepravených kontajnerov taktiež dosiahnutá pozícia na trhu.

V roku 2013 došlo k realizácii nových projektov a k navýšeniu počtu vlakov prepravovaných našou spoločnosťou. Spoločnosti sa v roku 2013 podarilo úspešne etablovať na rakúskom trhu a taktiež rozbehla prepravy do nových destinácií, ako Rumunsko a Turecko.

Postavenie spoločnosti METRANS /Danubia/, a.s. na lokálnom ako aj na európskom trhu bolo upevnené a v nasledujúcom roku očakávame nárast prepráv v nadväznosti na predpokladaný vývoj rastu HDP.

V Dunajskej Stredé dňa 20.05.2014

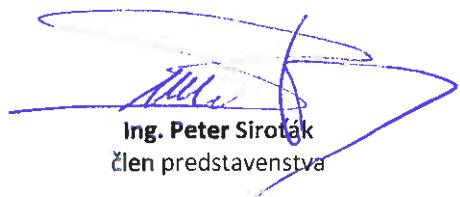
Za predstavenstvo METRANS /Danubia/, a.s.



Ing. Peter Kiss
predseda predstavenstva



Peter Aufricht
člen predstavenstva



Ing. Peter Siročák
člen predstavenstva

Obsah:

1. Profil spoločnosti	4
2. Ostatné informácie	6
3. Výrok nezávislého audítora.....	8
4. Účtovná závierka a príloha k účtovnej závierke	9

1. Profil spoločnosti

Názov spoločnosti:

METTRANS /Danubia/, a.s.

Sídlo:

Povodská cesta 18

Dunajská Streda 929 01

Právna forma:

Akciová spoločnosť

Základne imanie:

3 057 720 EUR

IČO:

36 380 032

IČ DPH:

SK 2020124293

Spoločnosť bola zapísaná dňa 16.04.1998 do Obchodného registra Okresného súdu v Trnave, Odd. Sa, vložka číslo 10168/T

Predmet podnikania

- vedľajšia a pomocná činnosť v doprave, sprostredkovanie dopravy
- prekladišta nákladov, skladovanie
- veľkoobchodná činnosť v rozsahu voľných živností
- maloobchodná činnosť v rozsahu voľných živností
- sprostredkovanie obchodu a služieb
- zasielateľstvo
- nájom a prenájom nehnuteľností, bytových a nebytových priestorov, garáží a odstavných plôch, ktoré slúžia na umiestnenie viac ako piatich vozidiel patriacich iným osobám než majiteľovi alebo nájomcovi nehnuteľnosti
- upratovacie a čistiace služby v rozsahu voľnej živnosti
- spravovanie nehnuteľností v rozsahu voľnej živnosti
- nájom a prenájom hnuteľných vecí
- prieskum trhu a verejnej mienky
- manipulácia s kontajnermi pomocou kontajnerových prekladačov prevádzkovanie dopravy na celoštátej dráhe
- prevádzkovanie dopravy na celoštátej dráhe
- organizovanie kultúrnych a iných spoločenských podujatí
- vykonávanie mimoškolskej vzdelávacej činnosti
- poskytovanie služieb rýchleho občerstvenia v spojení s predajom na priamu konzumáciu
- prevádzkovanie výdajne stravy
- pohostinská činnosť a výroba hotových jedál pre výdajne
- administratívne služby
- činnosť podnikateľských, organizačných a ekonomických poradcov
- poskytovanie záruk na zabezpečenie colného dlhu
- výkon povolania prevádzkovateľa nákladnej cestnej dopravy
- medzinárodná preprava tovaru po ceste v prenájme, alebo za úhradu

Spoločnosť bola založená v roku 1998 ako Slovenský kontajnerový servis, a.s. so sídlom v Ružomberku. Od roku 1998 je jediným akcionárom spoločnosť METTRANS, a.s. Praha. V priebehu doby existencie spoločnosti bol zmenený názov spoločnosti na METTRANS /Danubia/, a.s. a sídlo bolo presunuté do

Dunajskej Stredy, kde na Drevárskej ulici v tesnej blízkosti cukrovaru pôsobila na termináli v rozlohe 2 ha. s jednou 250 m. dlhou koľajou, pričom skladovacia kapacita terminálu bola 2 500 TEU. V roku 2007 bola dokončená I. a II. etapa výstavby úplne nového terminálu, ktorá pozostávala z administratívnej budovy o kapacite 60 zamestnancov a plochy o rozlohe 140 000 m². Kapacita plochy bola 5 800 TEU. V dôsledku enormného rastu prepravných jednotiek bola spoločnosť odhodlaná dokončiť III. a IV. etapu v čo najkratšom čase. V roku 2009 došlo k ukončeniu celkovej výstavby terminálu kombinovanej dopravy v Dunajskej Strede. V súčasnosti má spoločnosť k dispozícii administratívnu budovu pre 250 zamestnancov a plochu o rozmere 280 000 m², ktorej súčasťou sú 3 portálové žeriavy, 9 párov koľají v rozmedzí od 549 – 727 m a ktorej skladovacia kapacita je 13 082 TEU. Spoločnosť má taktiež v prevádzke terminál kombinovanej prepravy v Haniske pri Košiciach, ktorého skladovacia kapacita je 1 000 TEU. Terminál má 2 ks koľají v dĺžke 490 a 527 m. K manipulácii kontajnerov spoločnosť využíva 5 ks zariadení (reach - stacker).

2. Ostatné informácie

Udalosti po uzávierkovom dni

K dátumu zostavenia účtovnej závierky nie sú vedeniu spoločnosti známe ďalšie významné skutočnosti, ktoré nastali po uzávierkovom dni a ktoré by boli významné pre splnenie účelu tejto výročnej správy. Po uzávierkovom dni zaznamenala spoločnosť ďalej priaznivý vývoj objemu realizovaných prepráv, ktorý sa odráža taktiež v plnení plánovaných ekonomických ukazovateľov pre rok 2014.

Predpokladaný vývoj činnosti účtovnej jednotky

Spoločnosť naďalej plánuje rozširovať a zvyšovať kvalitu ponúkaných služieb v oblasti intermodálnych prepráv a súvisiacich služieb. V roku 2014 sú očakávané v súvislosti so všeobecne pozitívnym vývojom HDP priaznivé hospodárske výsledky spoločnosti. V rámci neustáleho zvyšovania konkurencieschopnosti a spektra ponúkaných služieb je v roku 2014 plánované ďalšie navyšovanie vlakových spojení.

Aktivity v oblasti vývoja a výskumu

Spoločnosť s ohľadom na svoj charakter činnosti (obchodná činnosť v oblasti prepravy) neuskutočňuje žiadnu činnosť v oblasti výskumu a vývoja

Aktivity v oblasti životného prostredia

Spoločnosť má v oblasti životného prostredia vlastný program „udržateľnosti“ na základe ktorého postupne znižuje záťaž životného prostredia, okrem iného v dôsledku preferencie čistejších technológií prekladu kontajnerov (z prekladacích strojov poháňaných naftou na ekologicky priateľnejšie elektricky poháňané stroje) a kladením dôrazu na zvyšovanie podielu prepravy po železnici na úkor cestnej prepravy.

Pracovno-právne vzťahy

Hlavným cieľom personálnej stratégie spoločnosti METRANS /Danubia/ a.s. je vybudovať kvalifikovaný, profesionálne zdatný a dobre fungujúci tím. Naši zamestnanci pracujú na dvoch pracoviskách, a to v Dunajskej Stredе a v Košiciach. K 31.12.2013 sme mali 315 zamestnancov, z ktorých 144 tvorilo vonkajšiu službu. Podiel žien na celkovom počte zamestnancov bol na úrovni 30 %. Počet novopriatých zamestnancov v roku 2013 bol 57 a zo spoločnosti odišlo 17 zamestnancov. Celková fluktuácia v roku 2013 bola na úrovni 7,08 %. V porovnaní s predchádzajúcimi rokmi 2012 (10%), 2011 (16%) sa v minulom roku fluktuácia znížila.

Informácie o rizikách (cenových, úverových, likvidných)

V súvislosti s cenovými rizikami neočakáva spoločnosť pre rok 2013 zásadné výkyvy zjednávaných zmluvných cien ako u poskytovaných služieb, tak i u služieb nakupovaných. V súvislosti s identifikáciou možných cenových rizík sleduje spoločnosť detailne vývoj na komoditných trhoch (ropa) a taktiež na

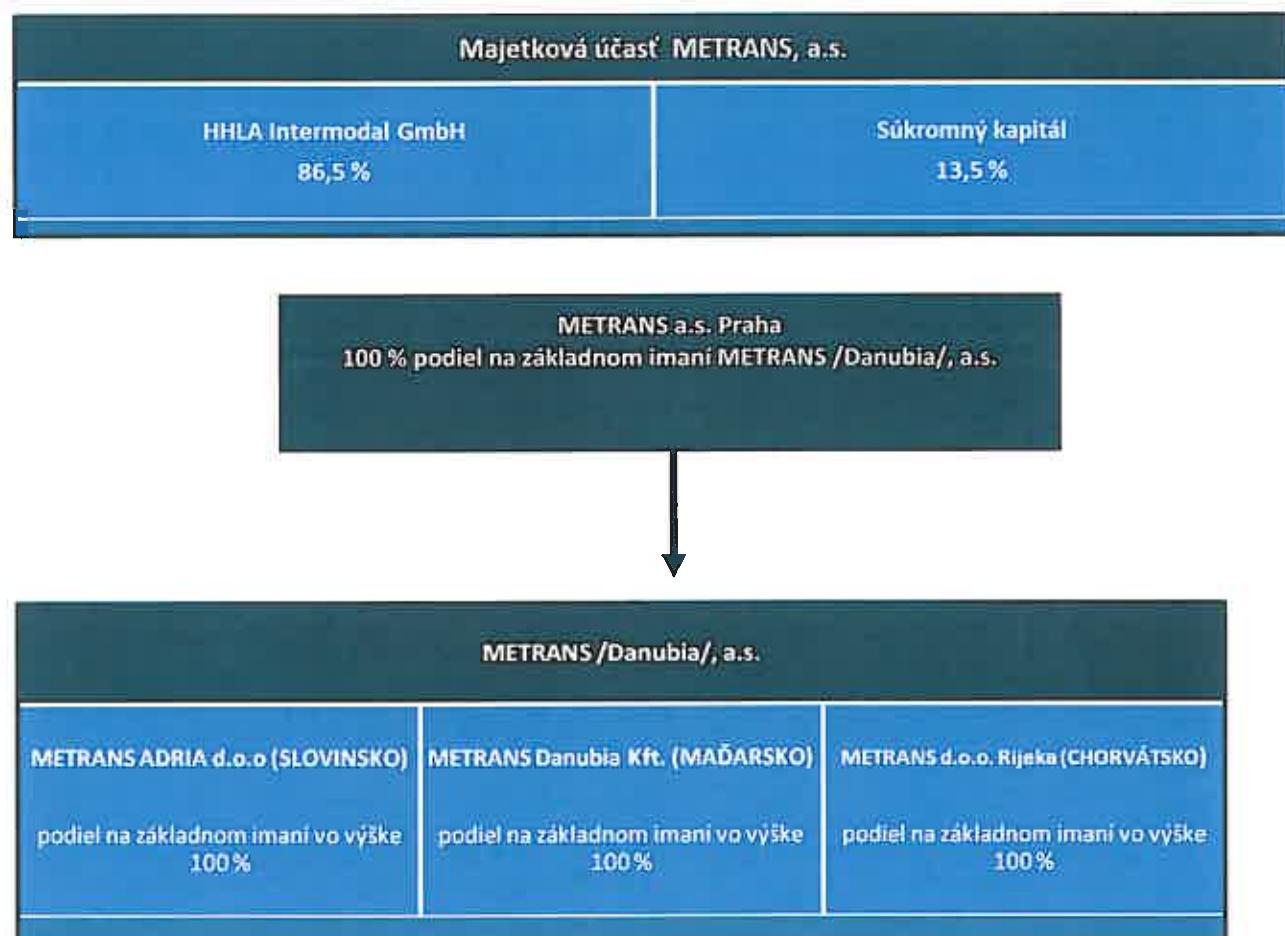
trhu s elektrinou tak, aby mohla prípadne na nežiaduci vývoj promptne reagovať a prijať príslušné opatrenia. Rizika plynúce z čerpaných úverov sú pravidelne monitorované a v súčasnej dobe nie je identifikované žiadne významné riziko spojené s možnosťí nesplácania úverov.

Informácia o rozdelení výsledku hospodárenia za rok 2013

O rozdelení výsledku hospodárenia za účtovné obdobie 2013 vo výške 3 481 376 EUR rozhodne valné zhromaždenie. Návrh štatutárneho orgánu valnému zhromaždeniu je takýto:

- prevod na nerozdelený zisk minulých rokov 3 481 376 EUR.

ŠTRUKTÚRA MAJETKOVÝCH ÚČASTÍ



Spoločnosť METTRANS /Danubia/, a.s. nemá k 31.12.2013 okrem vyššie uvedených majetkových účastí žiadne organizačné zložky v zahraničí.

3. Výrok nezávislého audítora

Dňa 31.03.2014 bol vydaný nasledujúci výrok nezávislého audítora:



Správa nezávislého audítora

Aкционárovi spoločnosti METRANS /Danubia/, a.s

Uskutočnili sme audit priloženej účtovnej závierky spoločnosti METRANS /Danubia/, a.s („Spoločnosť“), ktorá obsahuje súvahu k 31. decembru 2013, výkaz ziskov a strát za rok končiaci k uvedenému dátumu, a poznámky, ktoré obsahujú prehľad významných účtovných zásad a účtovných metód a ďalšie vysvetlujúce informácie.

Zodpovednosť štatutárneho orgánu za účtovnú závierku

Štatutárny orgán Spoločnosti je zodpovedný za zostavenie a prezentáciu tejto účtovnej závierky, ktorá poskytuje pravdivý a verejný obraz v súlade so zákonom o účtovníctve č. 431/2002 Z.z. v znení jeho dodatkov (ďalej len „zákon o účtovníctve“) a za interné kontroly, ktoré štatutárny orgán považuje za potrebné na zostavenie účtovnej závierky, ktorá neobsahuje významné nesprávnosti z dôvodu podvodu alebo chyby

Zodpovednosť auditora

Našou zodpovednosťou je vyjadriť názor na túto účtovnú závierku na základe nášho auditu. Audit sme uskutočnili v súlade s Medzinárodnými auditorickými štandardami. Podľa týchto štandardov máme dodržiavať etické požiadavky, naplňovať a vykonať audit tak, aby sme získali primerané uistenie, že účtovná závierka neobsahuje významné nesprávnosti.

Súčasťou auditu je uskutočnenie postupov na získanie auditorických dôkazov o sumách a údajoch vykázaných v účtovnej závierke. Zvolené postupy závisia od úsudku auditora, vrátane posúdenia nzik významnej nesprávnosti v účtovnej závierke, či už v dôsledku podvodu alebo chyby. Pri posudzovaní tohto rizika auditor berie do úvahy interné kontroly relevantné pre zostavenie účtovnej závierky Spoločnosti, ktorá poskytuje pravdivý a verejný obraz, aby mohol navrhnuť auditorické postupy vhodné za daných okolnosti, nie však za účelom vyjadrenia názoru k účinnosti interných kontrol Spoločnosti. Audit ďalej zahŕňa vyhodnotenie vhodnosti použitých účtovných zásad a účtovných metód a primeranosti účtovných odhadov, ktoré urobil štatutárny orgán, ako aj vyhodnotenie celkovej prezentácie účtovnej závierky.

Sme presvedčení, že auditorské dôkazy, ktoré sme získali, poskytujú dostatočný a primeraný základ pre nás názor.

Názor

Podľa nášho názoru, účtovná závierka poskytuje pravdivý a verejný obraz finančnej situácie Spoločnosti k 31. decembru 2013 a výsledku jej hospodárenia za rok končiaci k uvedenému dátumu v súlade so zákonom o účtovníctve.

31. marca 2014
Bratislava, Slovenská republika

EY - Touche
Ernst & Young Slovakia, spol. s r.o.
Licencia SKAU č. 257

P. H.
Ing Peter Uram-Hrišo
Licencia UDVA č. 996

4. Účtovná závierka a príloha k účtovnej závierke

Zájemci o životného ľudia

Miesiac pre evidenčné čísla

Odkiaľko prezentácia oslávky dňa výročia



Označenie a	STRANA AKTÍV b	Číslo riadku c	Bežné účtovné obdobie		Bazprestredne predchádzajúce účtovné obdobie
			1	Brutto - časť 1 Korekcia - časť 2	
	SPOLU MAJETOK r. 002 + r. 030 + r. 061	001	7 6 3 2 2 7 6 6		5 9 2 6 2 9 8 9
			1 7 0 5 9 7 7 7		5 5 1 2 9 4 1 7
A.	Neobežný majetok r. 003 + r. 011 + r. 021	002	5 5 7 2 0 2 7 6		3 8 8 4 2 4 5 1
			1 6 8 7 7 8 2 5		3 9 9 6 3 4 8 9
A.I.	Dlhodobý nehmotný majetok súčet (r. 004 až r. 010)	003	1 2 0 2 2 5		0
			1 2 0 2 2 5		0
A.I.1.	Aktivované náklady na vývoj (012) - /072, 091A/	004			
2.	Softvér (013) - /073, 091A/	005	1 2 0 2 2 5		0
			1 2 0 2 2 5		0
3.	Oceniteľné práva (014) - /074, 091A/	006			
4.	Goodwill (015) - /075, 091A/	007			
5.	Ostatný dlhodobý nehmotný majetok (019, 01X) - /079, 07X, 091A/	008			
6.	Obstarávaný dlhodobý nehmotný majetok (041) - 093	009			
7.	Poskytnuté predavatky na dlhodobý nehmotný majetok (051) - 095A	010			
A.II.	Dlhodobý hmotný majetok súčet (r. 012 až r. 020)	011	5 4 7 9 2 8 3 6	3 8 4 7 8 5 5 9	
			1 6 3 1 4 2 7 7		3 9 5 9 9 5 9 7
A.II.1.	Pozemky (031) - 092A	012	2 9 7 8 1 9 1	2 9 7 8 1 9 1	
			0		2 6 0 9 4 8 1
2.	Stavby (021) - /081, 092A/	013	3 7 7 1 7 1 2 7	2 8 9 1 3 9 4 9	
			8 8 0 3 1 7 8		2 5 0 0 0 0 4 1
3.	Samostálne hnuteľné veci a súbory hnuteľných vecí (022) - /082, 092A/	014	1 3 8 8 8 4 0 1	6 3 7 7 3 0 2	
			7 5 1 1 0 9 9		6 2 2 4 4 9 2



Označenie a	STRANA AKTÍV b	Číslo riadku c	Bežné účtovné obdobie		Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
			1	Brutto - časť 1	
				Korekcia - časť 2	
4.	Peslovateľské celky trvalých porastov (025) - /085, 082A/	015			
5.	Základné stádo a ťažné zvieratá (026) - /086, 092A/	016			
6.	Ostatný dlhodobý hmotný majetok (028, 02X, 032) - /088, 08X, 092A/	017	1 1 6 6 7		1 1 6 6 7
			0		1 1 6 6 7
7.	Obstarávaný dlhodobý hmotný majetok (042) - 094	018	1 9 7 4 5 0		1 9 7 4 5 0
			0		5 7 5 3 9 1 6
B.	Poskytnuté preddavky na dlhodobý hmotný majetok (052) - 095A	019			
9.	Opravná položka k nadobudnutému majetku (+/- 097) +/- 098	020			
A.III.	Dlhodobý finančný majetok súčet (r. 022 až r. 028)	021	8 0 7 2 1 5		3 6 3 8 9 2
			4 4 3 3 2 3		3 6 3 8 9 2
A.III.1.	Podielové cenné papiere a podiely v dcérskej účtovnej jednotke (061) - 096A	022	8 0 7 2 1 5		3 6 3 8 9 2
			4 4 3 3 2 3		3 6 3 8 9 2
2.	Podielové cenné papiere a podiely v spoločnosti a podstatným vplyvom (062) - 096A	023			
3.	Ostatné dlhodobé cenné papiere a podiely (063, 065) - 096A	024			
4.	Pôžičky účtovnej jednotke v konsolidovanom celku (066A) - 096A	025			
5.	Ostatný dlhodobý finančný majetok (067A, 069, 06XA) - 096A	026			
6.	Pôžičky s doboru splatnosti najviac jeden rok (066A, 067A, 06XA) - 096A	027			
7.	Obstarávaný dlhodobý finančný majetok (043) - 096A	028			



Označenie číslo	STRANA AKTÍV b	číslo radku c	Bežné účtovné obdobia		Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
			1	Brutto - časť 1 Korekcia - časť 2	
B.	Poskytnuté predavky na dlhodobý finančný majetok (053) - 095A	029			
B.	Obežný majetok r. 031 + r. 038 + r. 048 + r. 055	030	20471528 181952	20289576 15099044	
B.I.	Zásoby súčet (r. 032 až r. 037)	031	1671670 28126	1643544 1160433	
B.I.1.	Materiál (112, 119, 11X) -/191, 19X/	032	483253 28126	455127 318503	
2.	Nedokončená výroba a polotovary vlastnej výroby (121, 122, 12X) - /182, 183, 19X/	033	923135 0	923135 617669	
3.	Výrobky (123) - 194	034			
4.	Zvieratá (124) - 185	035			
5.	Tovar (132, 133, 13X, 138) -/198, 19X/	036	265282 0	265282 224261	
6.	Poskytnuté predavky na zásoby (314A) - 391A	037			
B.II.	Dlhodobé pohľadávky súčet (r. 039 až r. 045)	038			0
B.II.1.	Pohľadávky z obchodného styku (311A, 312A, 313A, 314A, 315A, 31XA) - 391A	039			
2.	Čistá hodnota základky (318A)	040			
3.	Pohľadávky voči dcérskej účtovnej jednotke a materskej účtovnej jednotke (351A) - 391A	041			0
4.	Ostatné pohľadávky v rámci konsolidovaného celku (351A) - 391A	042			



Označenie a	STRANA AKTÍV b	Číslo riadku c	Bežné účtovné obdobie			Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
			1	Brutto - časť 1	Netto 2	
				Korekcia - časť 2		
5.	Pohľadávky voči spoločníkom, členom a zdravieniu (354A, 355A, 358A, 35XA) - 391A	043				
6.	Iné pohľadávky (335A, 33XA, 371A, 373A, 374A, 375A, 376A, 378A) - 391A	044				
7.	Odoľzená daňová pohľadávka (481A)	045				
B.III.	Krátkodobé pohľadávky súčet (r. 047 až r. 054)	046	1 7 0 6 8 6 6 4		1 6 9 1 4 8 3 8	
			1 5 3 8 2 6			1 2 0 5 3 0 7 1
B.III.1.	Pohľadávky z obchodného styku (311A, 312A, 313A, 314A, 315A, 31XA) - 391A	047	1 4 9 6 3 2 2 7		1 4 8 0 9 4 0 1	
			1 5 3 8 2 6			1 0 6 4 2 1 0 3
2.	Čistá hodnota základky (316A)	048				
3.	Pohľadávky voči dcérskej účtovnej jednotke a materskej účtovnej jednotke (351A) - 391A	049	4 0 5 0 0 0		4 0 5 0 0 0	
			0			0
4.	Ostatné pohľadávky v rámci konsolidovaného celku (351A) - 391A	050				
5.	Pohľadávky voči spoločníkom, členom a zdravieniu (354A, 355A, 358A, 35XA, 398A) - 391A	051				
6.	Sociálne poistenie (336) - 391A	052				
7.	Daňové pohľadávky a dotácie (341, 342, 343, 345, 346, 347) - 391A	053	1 2 9 7 3 3 5		1 2 9 7 3 3 5	
			0			1 1 4 6 3 8 3
8.	Iné pohľadávky (335A, 33XA, 371A, 373A, 374A, 375A, 376A, 378A) - 391A	054	4 0 3 1 0 2		4 0 3 1 0 2	
			0			2 6 4 5 8 5
B.IV.	Finančné účty súčet (r. 056 až r. 060)	055	1 7 3 1 1 9 4		1 7 3 1 1 9 4	
						1 8 8 5 5 4 0
B.IV.1.	Peniaze (211, 213, 21X)	056	7 2 5 0 6		7 2 5 0 6	
						4 8 3 2 5



Označenie a	STRANA AKTÍV b	Číslo riadku c	Bežné účtovné obdobie		Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
			1	Brutto - časť 1	
				Korekcia - časť 2	
2.	Účty v bankách (221A, 22X +/- 261)	057	1 6 5 8 6 8 8		1 6 5 8 6 8 8
				0	1 3 3 7 2 1 5
3.	Účty v bankách s doboru viazanosti dĺžkou ako jeden rok 22XA	058			
4.	Krátkodobý finančný majetok (251, 253, 256, 257, 25X) /-291, 29X/	059	0		0
				0	5 0 0 0 0 0
5.	Obstarávaný krátkodobý finančný majetok (259, 314A) - 291	060			
C.	Časové rozlišenie súčet (r. 062 až r. 065)	061	1 3 0 9 6 2		1 3 0 9 6 2
					6 6 8 8 4
C.1.	Náklady budúcih období dlhodobé (381A, 382A)	062	3 0 1 7 6		3 0 1 7 6
					3 0 5 1 2
2.	Náklady budúcih období krátkodobé (381A, 382A)	063	1 0 0 7 8 6		1 0 0 7 8 6
					3 6 3 7 2
3.	Príjmy budúcih období dlhodobé (385A)	064			
4.	Príjmy budúcih období krátkodobé (385A)	065			

Označenie a	STRANA PASÍV b	Číslo riadku c	Bežné účtovné obdobie 4	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie 5
	SPOLU VLASTNÉ IMANIE A ZÁVÄZKY r. 067 + r. 080 + r. 121	066	5 9 2 6 2 9 8 9	5 5 1 2 9 4 1 7
A.	Vlastné imanie r. 068 + r. 073 + r. 080 + r. 084 + r. 087	067	2 5 7 5 8 4 7 8	2 2 2 7 7 1 0 1
A.I.	Základné imanie súčet (r. 069 až 072)	068	3 0 5 7 7 2 0	3 0 5 7 7 2 0
A.I.1.	Základné imanie (411 alebo +/- 491)	069	3 0 5 7 7 2 0	3 0 5 7 7 2 0



Označenie a	STRANA PASÍV b	Číslo riadku c	Bežné účtovné obdobie 4	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie 5
2.	Vlastné akcie a vlastné obchodné podiely (/-252)	070		
3.	Zmena základného ľmania +/- 419	071		
4.	Pohľadávky za upísané vlastné ľmanie (/-353)	072		
A.II.	Kapitálové fondy súčet (r. 074 až 079)	073	1 1 1 4 0	1 1 1 4 0
A.II.1.	Emlené ážio (412)	074	1 1 1 4 0	1 1 1 4 0
2.	Ostatné kapitálové fondy (413)	075		
3.	Zákonný rezervný fond (Nedeliteľný fond) z kapitálových vkladov (417, 418)	076		
4.	Oceňovacie rozdiely z premenenia majetku a záväzkov (+/- 414)	077		
5.	Oceňovacie rozdiely z kapitálových účastí (+/- 415)	078		
6.	Oceňovacie rozdiely z premenenia pri zlúčení, splynutí a rozdelení (+/- 416)	079		
A.III.	Fondy zo zisku súčet (r. 081 až r. 083)	080	2 2 6 9 9 8 9	2 2 6 9 9 8 9
A.III.1.	Zákonný rezervný fond (421)	081	2 2 6 9 9 8 9	2 2 6 9 9 8 9
2.	Nedeliteľný fond (422)	082		
3.	Štatutárne fondy a ostatné fondy (423, 427, 42X)	083		
A.IV.	Výsledok hospodárenia minulých rokov r. 085 + r. 086	084	1 6 9 3 8 2 5 3	1 3 8 5 0 4 2 4
A.IV.1.	Nerozdelený zisk minulých rokov (428)	085	1 6 9 3 8 2 5 3	1 3 8 5 0 4 2 4
2.	Neuhradené strata minulých rokov (/-429)	086		
A.V.	Výsledok hospodárenia za účtovné obdobie po zdanení +/- r. 001 - (r. 068 + r. 073 + r. 080 + r. 084 + r. 086 + r. 121)	087	3 4 8 1 3 7 6	3 0 8 7 8 2 8
B.	Záväzky r. 89 + r. 94 + r. 106 + r. 117 + r. 118	088	3 3 5 0 4 5 1 1	3 2 8 5 2 3 1 6
B.I.	Rezervy súčet (r. 090 až r. 093)	089	1 2 2 4 1 7 9	1 0 5 2 3 3 6
B.I.1.	Rezervy zákonné dlhodobé (451A)	090		
2.	Rezervy zákonné krátkodobé (323A, 451A)	091	1 1 7 0 1 7 9	1 0 5 2 3 3 6
3.	Ostatné dlhodobé rezervy (459A, 45XA)	092		
4.	Ostatné krátkodobé rezervy (323A, 32X, 459A, 45XA)	093	5 4 0 0 0	
B.II.	Dlhodobé záväzky súčet (r. 095 až r. 105)	094	1 3 1 0 7 9 7 9	1 3 7 4 1 0 6 7
B.II.1.	Dlhodobé záväzky z obchodného styku (321A, 478A)	095		
2.	Čistá hodnota zákezky (316A)	096		
3.	Dlhodobé nevyfakturované dodávky (476A)	097		



Oznámenie a	STRANA PASÍV b	Číslo riadku c	Bežné účtovné obdobie 4	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie 5
4.	Dlhodobé záväzky voči dcérskej účtovnej jednotke a materskej účtovnej jednotke (471A)	098	6 4 5 9 1 6 5	7 6 1 9 1 4 1
5.	Ostatné dlhodobé záväzky v rámci konsolidovaného celku (471A)	099	6 3 0 0 0 0 0	5 7 0 0 0 0 0
6.	Dlhodobé príjaté preddavky (475A)	100		
7.	Dlhodobé zmenky na úhradu (478A)	101		
8.	Vydané dlihopisy (473A/-255A)	102		
9.	Záväzky zo sociálneho fondu (472)	103	1 4 3 3 9	1 0 1 8 6
10.	Ostatné dlhodobé záväzky (474A, 479A, 47XA, 372A, 373A, 377A)	104	5 6 2 1 6	1 0 3 3 7 4
11.	Odložený daňový záväzok (481A)	105	2 7 8 2 5 9	3 0 8 3 6 6
B.III.	Krátkodobé záväzky súčet (r. 107 až r. 116)	106	1 0 0 1 0 1 6 3	6 2 4 8 9 2 0
B.III.1.	Záväzky z obchodného styku (321, 322, 324, 325, 32X, 475A, 478A, 479A, 47XA)	107	8 0 2 6 2 4 4	4 4 4 5 2 8 9
2.	Čistá hodnota zákazky (316A)	108		
3.	Nevyfakturované dodávky (326, 476A)	109		
4.	Záväzky voči dcérskej účtovnej jednotke a materskej účtovnej jednotke (361A, 471A)	110	1 1 5 9 9 7 6	1 1 5 9 9 7 6
5.	Ostatné záväzky v rámci konsolidovaného celku (361A, 36XA, 471A, 47XA)	111		
6.	Záväzky voči spoločníkom a združeniu (384, 365, 368, 367, 368, 388A, 478A, 479A)	112		
7.	Záväzky voči zamestnancom (331, 333, 33X, 479A)	113	3 2 0 0 5 4	3 4 3 9 9 9
8.	Záväzky zo sociálneho polstiera (338, 479A)	114	1 8 4 3 6 3	1 5 1 7 1 1
9.	Daňové záväzky a dotácie (341, 342, 343, 345, 346, 347, 34X)	115	2 2 5 3 4 1	6 2 8 4 4
10.	Ostatné záväzky (372A, 373A, 377A, 379A, 474A, 479A, 47X)	116	9 4 1 8 5	8 5 1 0 1
B.IV.	Krátkodobé finančné výpomoci (241, 249, 24X, 473A, /-255A)	117		
B.V.	Bankové úvery r. 119 + r. 120	118	9 1 6 2 1 9 0	1 1 8 0 9 9 9 3
B.V.1.	Bankové úvery dlhodobé (461A, 46XA)	119	4 2 9 2 2 1 0	9 1 6 2 1 8 9
2.	Bežné bankové úvery (221A, 231, 232, 23X, 481A, 46XA)	120	4 8 6 9 9 8 0	2 6 4 7 8 0 4
C.	Časové rozlišenie súčet (r. 122 až r. 125)	121		
C.1.	Výdavky budúcih období dlhodobé (383A)	122		
2.	Výdavky budúcih období krátkodobé (383A)	123		
3.	Výnosy budúcih období dlhodobé (384A)	124		
4.	Výnosy budúcih období krátkodobé (384A)	125		

VÝKAZ ZISKOV A STRÁT



k 31.12.2013 (v celých eurách)

Číselné údaje sa zarovnávajú vpravo, ostatné údaje sa pišu zľava. Nevyplnené riadky sa ponechávajú prázdnne.
 Údaje sa vyplňajú pallčkovým písmom (podľa tohto vzoru), plasacím strojom alebo tlačiarňou, a to čierrou alebo imavomodrou farbou.

A Ä B Č D É F G H I J K L M N O P Q R Š T Ú V X Y Ž 0 1 2 3 4 5 6 7 8 9

Daňové identifikačné číslo	Účtovná závierka	Účtovná závierka	Mesiac	Rok
			Za obdobie	od 1 2 0 1 3
2 0 2 0 1 2 4 2 9 3	X riadna	X zostavená	do 1 2	2 0 1 3
IČO 3 6 3 8 0 0 3 2	mimoriadna	schválená		
SK NACE 5 2 . 1 0 . 0		(vyznači sa x)	Bezprostredne predchádzajúce obdobie	od 1 2 0 1 2
				do 1 2 2 0 1 2

Obchodné meno (názov) účtovnej jednotky

METRANS / Danubia / , a.s.

Sídlo účtovnej jednotky

Ulica

POVODSKÁ CESTA

Číslo

18

PSČ Obec

9 2 9 0 1 DUNAJSKÁ STREDA

Číslo telefónu

0 3 1 / 3 2 3 4 1 1 0 0 3 1 / 3 2 3 4 9 1 4

Číslo faxu

E-mailová adresa

METRANS@METRANS.SK

Zostavený dňa: 1 3 . 0 3 . 2 0 1 4	Podpisový záznam osoby zodpovednej za vedenie účtovníctva: 	Podpisový záznam osoby zodpovednej za zostavenie účtovnej závierky: 	Podpisový záznam člena štatutárneho orgánu účtovnej jednotky alebo fyzickej osoby, ktorá je účtovnou jednotkou:
Schválený dňa: . . 2 0			

Záznamy daňového úradu

Miesto pre evidenčné číslo

Odtlačok prezenčnej pečiatky daňového úradu



Označenie a	Text b	Číslo riadku c	Skutočnosť	
			bežné účtovné obdobie 1	bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie 2
I.	Tržby z predaja tovaru (604, 607)	01	2 2 5 6 5 5	1 2 8 1 9 1
A.	Náklady vynaložené na obsluhanie predaného tovaru (504, 505A, 507)	02	1 7 3 0 3 3	8 7 8 8 9
+	Obchodná marža r. 01 - r. 02	03	5 2 6 2 2	4 0 3 0 2
II.	Výroba r. 05 + r. 06 + r. 07	04	1 0 1 1 2 8 5 6 5	8 4 8 5 8 7 8 0
II.1.	Tržby z predaja vlastných výrobkov a služieb (601, 602, 606)	05	1 0 0 8 2 3 0 9 9	8 4 6 0 3 3 8 1
2.	Zmeny stavu vnútroorganizačných zásob (+/- účlová skupina 61)	06	3 0 5 4 6 6	2 5 5 3 9 9
3.	Akívacia (Účtová skupina 62)	07		
B.	Výrobná spotreba r. 09 + r. 10	08	8 6 3 4 8 4 4 5	7 1 3 0 2 4 1 4
B.1.	Spotreba materiálu, energie a ostatných neskladovateľných dodávok (501, 502, 503, 505A)	09	4 8 1 7 6 3 8	4 6 3 8 4 1 4
2.	Služby (účtová skupina 51)	10	8 1 5 3 0 8 0 7	6 6 6 6 4 0 0 0
+	Pridaná hodnota r. 03 + r. 04 - r. 08	11	1 4 8 3 2 7 4 2	1 3 5 9 6 6 6 8
C.	Osobné náklady súčet (r. 13 až 16)	12	6 3 3 3 6 3 9	5 3 7 6 8 9 9
C.1.	Mzdové náklady (521, 522)	13	4 6 1 5 5 9 6	3 9 7 5 1 8 0
2.	Odmeny členom orgánov spoločnosti a družstva (523)	14		
3.	Náklady na sociálne poistenie (524, 525, 526)	15	1 5 5 0 8 1 0	1 2 5 6 7 8 6
4.	Sociálne náklady (527, 528)	16	1 6 7 2 3 3	1 4 4 9 3 3
D.	Dane a poplatky (účtová skupina 53)	17	3 4 0 2 4	5 0 3 3 6
E.	Odpisy a opravné položky k dlhodobému nehmotnému majetku a dlhodobému hmotnému majetku (551, 553)	18	3 2 3 3 4 5 1	2 9 0 4 6 6 0
III.	Tržby z predaja dlhodobého majetku a materiálu (641, 642)	19	9 5 8 6 1	5 2 3 4 4
F.	Zosileková cena predaného dlhodobého majetku a predaného materiálu (541, 542)	20	9 0 3 9 7	3 9 2 1
G.	Tvorba a zúčtovanie opravných položiek k pohľadávkam (+/-547)	21	1 1 4 3 4	6 5 1 5 8
IV.	Ostatné výnosy z hospodárskej činnosti (644, 645, 646, 648, 655, 657)	22	3 9 1 9 8 0	1 7 0 4 4
H.	Ostatné náklady na hospodársku činnosť (543, 544, 545, 546, 548, 549, 555, 557)	23	3 5 8 9 4 8	4 8 1 8 5 9
V.	Prevod výnosov z hospodárskej činnosti (-)(697)	24		
I.	Prevod nákladov na hospodársku činnosť (-)(597)	25		
+	Výsledok hospodárenia z hospodárskej činnosti r.11 - r. 12 - r. 17 - r. 18 + r. 19 - r. 20 - r. 21 + r. 22 - r. 23 + (-r. 24) - (-r. 25)	26	5 2 5 8 6 9 0	4 7 8 3 2 2 3
VI.	Tržby z predaja cenných papierov a podielov (661)	27		



Označenie a	Text b	Číslo riadku c	Skutočnosť	
			bežné účtovné obdobie 1	bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie 2
J.	Predané cenné papiere a podielky (561)	28		
VII.	Výnosy z dlhodobého finančného majetku r. 30 + r. 31 + r. 32	29		
VII.1	Výnosy z cenných papierov a podielov v dcérskej účtovnej jednotke a v spoločnosti s podstatným vplyvom (665A)	30		
2.	Výnosy z ostatných dlhodobých cenných papierov a podielov (665A)	31		
3.	Výnosy z ostatného dlhodobého finančného majetku (666)	32		
VIII.	Výnosy z krátkodobého finančného majetku (666)	33		
K.	Náklady na krátkodobý finančný majetok (566)	34		
IX.	Výnosy z prečinenia cenných papierov a výnosy z derivátových operácií (664-667)	35		
L.	Náklady na prečinenie cenných papierov a náklady na derivátové operácie (564, 587)	36		
M.	Tvorba a zúčtovanie opravných položiek k finančnému majetku +/- 565	37	0	0
X.	Výnosové úroky (662)	38	1 9 8 3 9	5 1 6 3
N.	Nákladové úroky (562)	39	6 4 5 8 5 4	8 2 3 2 7 2
XI.	Kurzové zisky (663)	40	1 4 0 3 9	3 8 1 2
O.	Kurzové straty (563)	41	2 8 2 4 4	9 1 2 4
XII.	Ostatné výnosy z finančnej činnosti (668)	42	1 7 3	2 2 7
P.	Ostatné náklady na finančnú činnosť (568, 589)	43	4 2 4 8 0	1 9 6 5 5
XIII.	Prevod finančných výnosov (-) (698)	44		
R.	Prevod finančných nákladov (-) (598)	45		
*	Výsledok hospodárenia z finančnej činnosti r. 27 - r. 28 + r. 29 + r. 33 - r. 34 + r. 35 - r. 36 - r. 37 + r. 38 - r. 39 + r. 40 - r. 41 + r. 42 - r. 43 + (- r. 44) - (- r. 45)	46	- 6 8 2 5 2 7	- 8 4 2 8 4 9
**	Výsledok hospodárenia z bežnej činnosti pred zdanením r. 26 + r. 46	47	4 5 7 6 1 6 3	3 9 4 0 3 7 4
S.	Daň z príjmov z bežnej činnosti r. 49 + r. 50	48	1 0 9 4 7 8 7	8 5 2 5 4 6
S.1.	- splatná (591, 595)	49	1 1 2 4 8 9 3	7 9 2 3 5 7
2.	- odložená (+/- 592)	50	- 3 0 1 0 6	6 0 1 8 9
**	Výsledok hospodárenia z bežnej činnosti po zdanení r. 47 - r. 48	51	3 4 8 1 3 7 6	3 0 8 7 8 2 8
XIV.	Mimoradne výnosy (účtová skupina 68)	52		
T.	Mimoradne náklady (účtová skupina 58)	53		
*	Výsledok hospodárenia z mimoradnej činnosti pred zdanením r. 52 - r. 53	54		



Ozne- čenie a	Text b	Číslo riadku c	Skutočnosť	
			bežné účtovné obdobie 1	bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie 2
U.	Daň z príjmov z mimoriadnej činnosti r. 56 + r. 57	55		
U.1.	- splatená (593)	56		
2.	- odložená (+/- 594)	57		
*	Výsledok hospodárenia z mimoriadnej činnosti po zdanení r. 54 - r. 55	58		
***	Výsledok hospodárenia za účtovné obdobie pred zdanením (+/-) [r. 47 + r. 54]	59	4 5 7 6 1 6 3	3 9 4 0 3 7 4
V.	Prevod podielov na výsledku hospodárenia spoločníkom (+/- 596)	60		
***	Výsledok hospodárenia za účtovné obdobie po zdanení (+/-) [r. 51 + r. 58 - r. 60]	61	3 4 8 1 3 7 6	3 0 8 7 8 2 8

POZNÁMKY

Individuálnej účtovnej závierky



zostavenej k 31.12.2013

Číselné údaje sa zarovnávajú vpravo, ostatné údaje sa plňu zľava. Nevyplnené riadky sa ponechávajú prázne.
Údaje sa vypĺňajú paličkovým písmom (podľa tohto vzoru), pišacím strojom alebo tlačiarňou, a to čierom alebo tmavomodrou farbou.

A Ä B Č D É F G H I J K L M N O P Q R Š T Ú V X Y Ž 0 1 2 3 4 5 6 7 8 9

Daňové identifikačné číslo 2 0 2 0 1 2 4 2 9 3	Účtovná závierka X riadna mimoriadna priebazeňná	Účtovná závierka X zostavená schválená (vyznači sa x)	Mesiac	Rok
			Za obdobie	od 1 2 0 1 3 do 1 2 2 0 1 3
IČO 3 6 3 8 0 0 3 2			Bezprostredne predchádzajúce obdobie	od 1 2 0 1 2 do 1 2 2 0 1 2
SK NACE 5 2 . 1 0 . 0				

Obchodné meno (názov) účtovnej jednotky

METRANS / Danubia / , a.s.

Sídlo účtovnej jednotky

Ulica

Číslo

POVODSKÁ CESTA

18

PSČ

Obec

9 2 9 0 1 DUNAJSKÁ STREDA

Číslo telefónu

Číslo faxu

0 3 1 / 3 2 3 4 1 1 4 0 3 1 / 3 2 3 4 9 1 4

E-mailová adresa

Zostavené dňa: 13.03.2014	Podpisový záznam osoby zodpovednej za vedenie účtovníctva: 	Podpisový záznam osoby zodpovednej za zostavenie účtovnej závierky: 	Podpisový záznam člena štatutárneho orgánu účtovnej jednotky alebo fyzickej osoby, ktorá je účtovnícou jednotkou:
Schválené dňa: . . 2 0			

Záznamy daňového úradu

Miesto pre evidenčné číslo

Odtlačok prezentačnej pečiatky daňového úradu

METTRANS /Danubia/, a.s. (ďalej len „spoločnosť“) je akciová spoločnosť, ktorá bola založená dňa zakladateľom Batinou dňa 20.2.1998. Dňa 16.4.1998 bola zapísaná do Obchodného registra vedenom na Okresnom súde Trnava, oddiel 3a, vložka 10188/T. Spoločnosť sídli na adrese Povodská cesta 18, 929 01, Dunajská Streda, Slovenská republika, identifikačné číslo IČO: 36380032.

V roku 2013 neboli uskutočnené nasledovné / žiadne významné zmeny v zápisu do Obchodného registra

Hlavným predmetom činnosti je:

- 1 viediežia a pomocná činnosť v doprave, aprobáciu a dopravy
- 2 prekladisko nákladov, akciovania
- 3 aprobácia obchodu a služieb
- 4 zamestnávanie
- 5 manipulácia s kontajnermi pomocou kontajnerových prekladieb
- 6 prevádzkovanie dopravy na celoslošnej dráhe

Informácie o počte zamestnancov

Názov položky	Bodné účtovné obdobie	Bazprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
Priemerny prepočítaný počet zamestnancov	298	257
Stav zamestnancov ku dňu, ku ktoremu sa zostavuje účtovná závierka. z toho:	315	275
počet vedúcich zamestnancov	21	21

Informácia o štruktúre spoločníkov/skaontrov ku dňu, ku ktorimu sa zostavuje účtovná závierka a o štruktúre spoločníkov/skaontrov do dňa jej zmeny v priebehu účtovného obdobia

Spoločnosť, akcionár	Výška podielu na základnom ľamci		Podiel na hlasovacích právach v %	Iný podiel na ostatných položkách VI skôr na ZI v %
	absolutne	v %		
METTRANS, a.s.	3 057 720 EUR	100%	100%	
Spoľu	3 057 720 EUR	100%	100%	

Spoločnosť je zahrňa do konsolidovanej účtovnej závierky spoločnosti METTRANS a.s., Podleská 926, Praha 10, IČO 40763811, Česká republika a taktiež do konsolidovanej účtovnej závierky koncernu HHLA. Konsolidovanú účtovnú závierku HHLA zostavuje spoločnosť Hanaburger Hafen und Logistik AG, Berliner Allee 1, D-20457 Hamburg. Tieto konsolidované účtovné závierky je možné dosiať priamo v súde uvedených spoločností.

Spoločnosť nie je neobmedzené ručením spoločníkom v iných spoločnostiach podľa § 58 ods. 5 Obchodného zákonníka

Členovia štatutárnych orgánov k 31. decembru 2013:

Predstaviteľstvo (Konsilia)		
Predsedca:	Ing. Peter Kiss	
Člen:	Peter Audrich	
Člen:	Ing. Peter Širočák	
Dozorní rada		
Predsedca:	Ing. Jiri Samek	
Člen:	Ing. Pavel Pokorný	
Člen:	Csaba Énekes	

Spoločnosť nemá organizačnú zložku v zahraničí

2. ZÁKLADNÉ VÝCHODISKÁ PRE ZOSTAVENIE ÚČTOVNÉJ ZÁVIERKY

Účtovná závierka bola zostavená podľa Zákona č. 431/2002 Z.z. o účtovníctve v znení následujúcich predpisov za predpokladu nepretržitého trvania jej činnosti a je zostavená ako jedna účtovná závierka.

Účtovná závierka spoločnosti za predchádzajúce účtovné obdobie k 31. decembru 2012 bola schválená všetkým zhromáždením spoločnosti dňa 14.5.2013

3. Všeobecné účtovné zásady a metódy

Účtovné zásady a metódy, ktoré spoločnosť používala pri zostavení účtovnej závierky za rok 2013 a 2012 sú nasledovné

a) Dlhodobý nehmotný majetok

Nakupovaný dlhodobý nehmotný majetok sa oceňuje v obstarávacích cenách, ktoré obsahujú cenu obstarania a náklady súvisiace s jeho obstaraním

Odpisovanie

Odpisy dlhodobého nehmotného majetku sú stanovené vychádzajúc z predpokladanej doby jeho používania a predpokladaného priebehu jeho opotrebenia. Odpisovať sa začína v tom mesiaci, v ktorom bol dlhodobý majetok zaradený do užívania. Dlhodobý nehmotný majetok, ktorého obstarávacia cena (resp. vlastné náklady) je 2400 EUR, a rišta sa odpisuje jednorázovo pri uvedení do používania.

Predpokladaná doba používania, metóda odpisovania a odpisová sadzba sú stanovené pre jednotlivé skupiny dlhodobého nehmotného majetku nasledovne:

	Predpokladaná doba používania	Ročná odpisová sadzba	Metóda odpisovania
Softvér	2	50%	Inéáma
Ostatný dlhodobý nehmotný majetok	rôzne	100%	jednorázový odpis

V prípade prechodného zníženia účtovnej hodnoty dlhodobého nehmotného majetku sa tvorí opravná položka vo výške rozdielu jeho zistenej účtovnej hodnoty a zoslatkovej hodnoty.

b) Dlhodobý hmotný majetok

Nakupovaný dlhodobý hmotný majetok sa oceňuje v obstarávacích cenách, ktoré zahŕňajú cenu obstarania a náklady na dopravu, cie a časťu náklady súvisiace s obstaraním.

Odpisovanie

Odpisy dlhodobého hmotného majetku sú stanovené vychádzajúc z predpokladanej doby jeho používania a predpokladaného priebehu jeho opotrebenia. Odpisovať sa začína v tom mesiaci, v ktorom bol dlhodobý majetok zaradený do užívania. Dlhodobý hmotný majetok, ktorého obstarávacia cena (resp. vlastné náklady) je 1 700 EUR, a rišta sa odpisuje jednorázovo pri uvedení do používania. Pozemky sa neocpisujú.

Predpokladaná doba používania, metóda odpisovania a odpisová sadzba sú stanovené pre jednotlivé skupiny dlhodobého hmotného majetku nasledovne:

	Predpokladaná doba používania	Ročná odpisová sadzba	Metóda odpisovania
Stavby	20	5,00%	Inéáma
Sstroje, priebežne a zariadenia - PC, kancelárske	4	25,00%	Inéáma
Sstroje, priebežne a zariadenia - kancel. nábytok, inventár	8	16,66%	Inéáma
Sstroje, priebežne a zariadenia - kontajner	12	8,33%	Inéáma
Dopravné prostriedky - osobné a nákladné vozidlá	4	25,00%	Inéáma
Dopravné prostriedky - prekážadlá a ferriavy	6	16,66%	Inéáma
Iný dlhodobý hmotný majetok	rôzne	100,00%	jednorázový odpis

V prípade prechodného zníženia účtovnej hodnoty dlhodobého hmotného majetku sa tvorí opravná položka vo výške rozdielu jeho zistenej účtovnej hodnoty a zoslatkovej hodnoty.

c) Finančný majetok

Krátkodobý finančný majetok tvoria cenniny, peniaze v holočasti a na bankových účtoch, cenné papieru určené na obchodovanie, džné cenné papieru so splatnosťou do jedného roka držané do doby splatnosti, vlastné akcie, vlastné dlohopisy a ostatné reálizovateľné cenné papieru.

Dlhodobý finančný majetok tvoria hľavne majetkové časti reálizovateľné cenné papieru a podoby a džné cenné papieru držané do doby splatnosti.

Ku dňu zosúverenia účtovnej závierky sa jednotlivé zložky finančného majetku prečítajú rišne uvedeným spôsobom:

– cenné papieru ktoré predstavujú podoby v deňanskej a pridruženej spoločnostobstarávacej cene zniženou o opravnú položku

d) Zásoby

Nakupované zásoby sú ocené obstarávacimi cenami s použitím metódy váženým aritmetickým priemerom. Obstarávacia cena zásob zahŕňa cenu obstarania a náklady súvisiace s ich obstaraním (náklady na prípravu, cie, poistné, provízie, skontro, atď.). Uroky z cuciach zdrojov nie sú súčasťou obstarávacej ceny. Prijaté závety, faktury, rabyty znečkujú obstarávaciu cenu zásob.

Čiela reálzadná hodnota je predpokladaná predajná cena znižená o predpokladané náklady na ich dokončenie a o predpokladané náklady súvisiace s ich predajom.

V prípade prechodného zníženia účtovnej hodnoty zásob sa tvorí opravná položka.

e) Pohľadávky

Pohľadávky sa oceňujú menovitou hodnotou. Postúpené pohľadávky a pohľadávky nadobudnuté vďakom do základného ľmancu sa oceňujú obstarávacou cenou. Ocenenie pochybných pohľadávok sa upravuje na ich realizovačnú hodnotu opravnými položkami:

Ak je zoslatková doba splatnosti pohľadávky dĺžka skôr 180 dní, tvorí sa opravná položka v celkovej výške pohľadávky

f) Náhľady budúcih období a príamy budúci období

Náhľady budúcih období a príamy budúci období sa oceňujú ich menovitou hodnotou, pričom sa výkazujú vo výške, ktorá je potrebná na dodržanie zásady vecnej a časovej súvislosti s účtovním obdobím

g) Záväzky

Dlhodobé i krátkodobé záväzky sa výkazujú v menovitých hodnotách. V položke iné záväzky sa výkazujú tiež hodnoty zistené pri ocenení finančných derivátov reálnej hodnotou

Dlhodobé, krátkodobé úvery sa výkazujú v menovitej hodnote. Za krátkodobý úver sa považuje aj časť dlhodobých úverov, ktorá je splatná do jedného roka od súvahového dňa

h) Rezervy

Rezervy sú záväzky s neurátnym časovým vymedzením alebo výškou. Tvoria sa na krytie známych rizík niebo strát z podnikania. Oceňujú sa v očakávanej výške záväzku

i) Výdavky budúcih období a výnosy budúcih období

Výdavky budúcih období a výnosy budúcih období sa oceňujú ich menovitou hodnotou, pričom sa výkazujú vo výške, ktorá je potrebná na dodržanie zásady vecnej a časovej súvislosti s účtovním obdobím

j) Vlastné ľmance

Vlastné ľmance sa skladajú zo základného ľmancu, emisného čiaka kupujúcich fondov, zákonného rezervného fondu a výsledku hospodárenia v schvaľovacom konane.

Základné ľmance spoločnosti sa výkazuje vo výške zapisanej v obchodnom registri okresného súdu. Prípadné zvýšenie alebo zníženie základného ľmancu na základe rozhodnutia valného zhromaždenia, ktoré nebola ku dňu účtovne, zaverky zaregistrované, sa výkazuje ako zmeny základného ľmancu. Všetky prenášajúce základné ľmance sa výkazujú ako emisné čiaka

V zmysle ustanovení Obchodného zákonníka Spoločnosť je povinná tvoriť zákonný rezervný fond v minimálnej výške 10 % z čistého zisku (ročne), až do výšky 20 % z hodnoty základného ľmancu zapisaného v obchodnom registri. Účtovné jednotky v súčasnosti tvorí dobrovoľne zákonný rezervný fond, nakoľko už v minulých účtovných obdobiah dosiahla zákonom požadovanú výšku zákonného rezervného fondu vo výške 811 544 EUR

Tento fond má ja k dispozícii na rozdelenie spoločníkom do výšky 20% základného ľmancu. Hodnotu nad zákonom požadovanú výšku je možné distribuovať.

k) Transakcie v cudzej mene

Transakcie v cudzej mene sa prepočítavajú na euró referenčným výmenným kurzom určeným a vyhláseným Európskou centrálnou bankou alebo Národnou bankou Slovenska v deň predchádzajúci dňu uskutočnenia účtovného prípadu

Peňažné aktiva a pasiva vyjadrené v cudzej mene sa prepočítavajú kurzom platným ku dňu záverečna účtovnej záverky. Vzniknuté kurzové rozdiely sa výkazujú vo výkaze ziskov a strát.

Kúpa a predaj cudzej mene sa prepočítava na euro kurzom, za ktorý boli tieto hodnoty nákupené alebo predané

l) Výnosy

Tržby za vlastné výkony a ľavor neobsahujú ďalšiu zpracovanie hodnoty. Sú tiež znížené o zľavy a zrátiky (rabaty, bonusy, skoná, dobropsi a pod.) bez ohľadu na to, či zákazník mal vopred na zľavu nárok, alebo či ide o dodatočne uznanú zľavu

m) Finančný lizing

Spoločnosť účtuje o finančnom lizingu v prípade zmluv užívateľových po 1. januári 2004 tak, že majetok obstaraný formou finančného lizingu je skúšovaný v deň príjma predmetu lizingu v ocenení rovnovejcom sa istine. Lizingové splátky sú rozdeľené medzi finančný náklad a zníženie nesplateného záväzku t.j. istbu. Finančný náklad sa účtuje do nákladov pri zachovani vecnej a časovej súvislosti.

Majetok obstaraný formou operatívneho lizingu sa účtuje do nákladov počas doby trvania lizingovej zmluvy. Nájomné za majetok obstaraný formou operatívneho lizingu sa účtuje do nákladov rovnovejcom počas doby trvania zmluvy o prenájme

n) Daň z príjmu

Náklad na daň z príjmov sa počíta pomocou plainej daňovej sadzby z účtovného zisku upraveného o trvalé alebo dočasne daňovo neužívané náklady a nezdelené výnosy. Odložená dane (odložená daňová pohľadávka a odložený daňový záväzok) sa vzťahuju na:

- dočasné rozdiely medzi účtovnou hodnotou majetku a účtovnou hodnotou záväzkov vykazovanou v súvahze s ich daňovou záložkou,
- možnosť umorovať daňovú stratu v budúcnosti, pod ktorou sa rozume možnosť odprečiť daňovú stratu od základu dane v budúcnosti
- možnosť previesť nevyužité daňové odpisy a iné daňové nároky do budúcih období

O odloženom daňovom záväzku účtuje spoločnosť vždy, o pohľadávke účtuje, ak je realizovateľná

4. Dlhodobý majetok

a) Dlhodobý nehmotný majetok

Informácia o dlhodobom nehmotnom majetku

Dlhodobý nehmotný majetok	Bežné účtovné obdobia							
	Aktivované náklady na vývoj	Softvér	Oceniteľné práva	Goodwill	Ostatný DNM	Obsluhovaný DNM	Poskytnuté preddavky na DNM	Spotu
Prvotné ocenenie								
Stav na začiatku účtovného obdobia		120 225						120 225
Prírastky								0
Úbytky								0
Presumy								0
Stav na konci účtovného obdobia	0	120 225	0	0	0	0	0	120 225
Oprávky								
Stav na začiatku účtovného obdobia		120 225						120 225
Prírastky								0
Úbytky								0
Presumy								0
Stav na konci účtovného obdobia	0	120 225	0	0	0	0	0	120 225
Opravné položky								
Stav na začiatku účtovného obdobia								0
Prírastky								0
Úbytky								0
Presumy								0
Stav na konci účtovného obdobia	0	0	0	0	0	0	0	0
Zostatková hodnota								
Stav na začiatku účtovného obdobia	0	0	0	0	0	0	0	0
Stav na konci účtovného obdobia	0	0	0	0	0	0	0	0

Dlhodobý nehmotný majetok	Beprostredne predchádzajúce účtovné obdobia							
	Aktivované náklady na vývoj	Softvér	Oceniteľné práva	Goodwill	Ostatný DNM	Obsluhovaný DNM	Poskytnuté preddavky na DNM	Spotu
Prvotné ocenenie								
Stav na začiatku účtovného obdobia	120 225							120 225
Prírastky								0
Úbytky								0
Presumy								0
Stav na konci účtovného obdobia	0	120 225	0	0	0	0	0	120 225
Oprávky								
Stav na začiatku účtovného obdobia	117 631							117 631
Prírastky	2 394							2 394
Úbytky								0
Presumy								0
Stav na konci účtovného obdobia	0	120 225	0	0	0	0	0	120 225
Opravné položky								
Stav na začiatku účtovného obdobia								0
Prírastky								0
Úbytky								0
Presumy								0
Stav na konci účtovného obdobia	0	0	0	0	0	0	0	0
Zostatková hodnota								
Stav na začiatku účtovného obdobia	0	2 394	0	0	0	0	0	2 394
Stav na konci účtovného obdobia	0	0	0	0	0	0	0	0

Spoločnosť neviedie dlhodobý nehmotný majetok, na ktorý je značené záložné právo alebo pri ktorom má obmedzené právo s ním nakačať

b) Dlhodobý hmotný majetok

Informácia o dlhodobom hmotnom majetku

Dlhodobý hmotný majetok	Bežné účtovné obdobie								
	Pozemky	Suvby	Samostatné hmotné veci a súboru hmotných vecí	Poslovateľské cieky trvajúcich poriestov	Základné súčko a faktné zvieratá	Dielatný DHM	Obslúživací DHM	Poskytnuté preddavky na DHM	Spolu
Prvotné ocenenia									
Stav na začiatku účtovného obdobia	2 609 481	31 899 954	12 655 954			11 887	5 753 916	0	52 930 972
Priaznky	0	0	0			0	2 206 285	0	2 206 285
Úbytky	0	0	344 422			0	0	0	344 422
Presuny	368 710	5 817 173	1 578 867			0	-7 782 750	0	0
Stav na konci účtovného obdobia	2 978 191	37 717 127	13 888 400	0	0	11 887	197 451	0	54 792 836
Oprávky									
Stav na začiatku účtovného obdobia	0	6 899 913	6 431 462			0	0	0	13 331 375
Priaznky	0	1 903 265	1 447 810			0	0	0	3 351 075
Úbytky	0	0	368 173			0	0	0	368 173
Presuny									0
Stav na konci účtovného obdobia	0	6 803 178	7 511 099	0	0	0	0	0	16 314 277
Opravné položky									
Stav na začiatku účtovného obdobia									0
Priaznky									0
Úbytky									0
Presuny									0
Stav na konci účtovného obdobia	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Zostatková hodnota									
Stav na začiatku účtovného obdobia	2 809 481	28 000 041	8 224 492	0	0	11 887	5 753 916	0	38 599 597
Stav na konci účtovného obdobia	2 978 191	28 813 949	8 377 301	0	0	11 887	197 451	0	38 478 550

Dlhodobý hmotný majetok	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie									
	Pozemky	Stavby	Samostatné hnuteľné veci a súboru hnuteľných vecí	Pestovateľské celky trvalých porastov	Základné súčido a ľahké zvieratá	Ostatný DHM	Obstarávaný DHM	Poskytnuté preddavky na DHM	Spolu	
Prvotné očerenie										
Stav na začiatku účtovného obdobia	2 591 676	31 773 448	11 556 281			11 667	2 571 499	0	48 504 581	
Prírastky	17 805	126 505	1 351 593			0	3 182 417	0	4 678 321	
Úbytky	0	0	251 930			0	0	0	251 930	
Presuny	0	0	0			0	0	0	0	
Stav na konci účtovného obdobia	2 609 481	31 899 954	12 655 954	0	0	11 667	5 753 916	0	52 930 972	
Oprávky										
Stav na začiatku účtovného obdobia	0	5 280 780	5 395 013			0	0	0	10 875 803	
Prírastky	0	1 619 123	1 250 376			0	0	0	2 807 502	
Úbytky	0	0	251 930			0	0	0	251 930	
Presuny									0	
Stav na konci účtovného obdobia	0	6 899 913	5 431 462	0	0	0	0	0	13 331 375	
Opravné položky										
Stav na začiatku účtovného obdobia									0	
Prírastky									0	
Úbytky									0	
Presuny									0	
Stav na konci účtovného obdobia	0	0	0	0	0	0	0	0	0	
Zosilňková hodnota										
Stav na začiatku účtovného obdobia	2 591 676	26 492 553	8 161 278	0	0	11 667	2 571 499	0	37 828 778	
Stav na konci účtovného obdobia	2 609 481	25 800 041	8 224 492	0	0	11 667	5 753 916	0	39 699 597	

Spoločnosť neeviduje dlhodobý hmotný majetok, na ktorý je zriadené záložné právo sieba pri ktorom má obmedzené právo a ním reakovať.

Poistenie majetku

Dlhodobý hmotný majetok je poistený v poistení Allianz pre prípad akých spôsobených požiarom, výbuchom, úderom blesku, nárazom a zničením ledu a živelnou pohromou do výšky 3 319 392 EUR.

c) Dlhodobý finančný majetok

Informácie o dlhodobom finančnom majetku

Dlhodobý finančný majetok	Bežné účtovné obdobie								
	Podielové CP a podiely v DÚJ	Podielové CP a podiely v spoločnosti a podstatným vplyvom	Ostatné dlhodobé CP a podiely	Pôžičky ÚJ v kons. Celku	Ostatný DFM	Pôžičky a dobu splatnosti najviac jeden rok	Obstarávaný DFM	Poskytnuté preddavky na DFM	Spolu
Prvotné ocenenie									
Stav na začiatku účtovného obdobia	807 215	0					0		807 215
Prírasy	0	0					0		0
Úbytky	0	0					0		0
Presuny	0	0					0		0
Stav na konci účtovného obdobia	807 215	0	0	0	0	0	0	0	807 215
Opravné položky									
Stav na začiatku účtovného obdobia	443 323	0					0		443 323
Prírasy	0	0					0		0
Úbytky	0	0					0		0
Presuny	0	0					0		0
Stav na konci účtovného obdobia	443 323	0	0	0	0	0	0	0	443 323
Účtovné hodnoty									
Stav na začiatku účtovného obdobia	383 892	0	0	0	0	0	0	0	383 892
Stav na konci účtovného obdobia	383 892	0	0	0	0	0	0	0	383 892

Dlhodobý finančný majetok	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie								
	Podielové CP a podiely v DÚJ	Podielové CP a podiely v spoločnosti a podstatným vplyvom	Ostatné dlhodobé CP a podiely	Pôžičky ÚJ v kons. Celku	Ostatný DFM	Pôžičky a dobu splatnosti najviac jeden rok	Obstarávaný DFM	Poskytnuté preddavky na DFM	Spolu
Prvotné ocenenie									
Stav na začiatku účtovného obdobia	551 015	0					0		551 015
Prírasy	256 200	0					0		256 200
Úbytky	0	0					0		0
Presuny	0	0					0		0
Stav na konci účtovného obdobia	807 215	0	0	0	0	0	0	0	807 215
Opravné položky									
Stav na začiatku účtovného obdobia	443 323	0					0		443 323
Prírasy	0	0					0		0
Úbytky	0	0					0		0
Presuny	0	0					0		0
Stav na konci účtovného obdobia	443 323	0	0	0	0	0	0	0	443 323
Účtovné hodnoty									
Stav na začiatku účtovného obdobia	107 892	0	0	0	0	0	0	0	107 892
Stav na konci účtovného obdobia	383 892	0	0	0	0	0	0	0	383 892

Spoločnosť neeviduje dlhodobý finančný majetok, na ktorý je značené záložné právo alebo pri ktorom má obmedzené právo a ním náklad.

Obchodné meno a sídlo spoločnosti, v ktorej má ÚJ umiestnený DFM	Bežné účtovné obdobie				
	Podiel ÚJ na ZI v %	Podiel ÚJ na hlasovacích právach v %	Hodnota vlastného imania ÚJ, v ktorej má ÚJ umiestnený DFM	Výsledok hospodárenia ÚJ, v ktorej má ÚJ umiestnený DFM	Účtovní hodnota DFM
Océrské účtovné jednotky					
METRANS ADRIA d.o.o.	100%	100%	488 179	71 799	104 818
METRANS Danubia Kft.	100%	100%	388 223	230 568	256 200
METRANS RIJEKA d.o.o.	100%	100%	-5 504	2 000	2 874
DFM spolu					363 892

Informácie o dlhových CP držaných do splatnosti

Spoločnosť neeviduje dlhodobé cenné papiera držané do splatnosti

Informácie o poskytnutých dlhodobých pôžkach

Spoločnosť neeviduje poskytnuté dlhodobé pôžky

5. ZÁSOBY

Ocenenie nedobytočných, zastaraných a nízkobníkrových zásob sa značí na základe účtovnej hodnoty prostredníctvom opravných položiek. Opravnú položku stanovia vedenie spoločnosti na základe holdingovej zmenice.

Informácie o opravných položkách k zásobám

Zásoby	Bežné účtovné obdobie				
	Stav OP na začiatku účtovného obdobia	Tvorba OP	Záčtovanie OP z dôvodu zámluvy opodstatnenosti	Záčtovanie OP z dôvodu vymedzenia majetku z účtovníctva	Stav OP na konci účtovného obdobia
Materiál	30 871	0	0	-2 745	28 126
Nedokončená výroba a polotovary vlastnej výroby					0
Výrobky					0
Zvieratá					0
Tovar					0
Nehrôlenosť na predaj					0
Poskytnuté predavky na zásoby					0
Zásoby spolu	30 871	0	0	-2 745	28 126

Informácie o nehmuteľnostach na predaj

Nehmuteľnosť na predaj	Hodnota
Náklady na obsluhovanie nehmuteľnosti na predaj za účtovné obdobie	0
Náklady na obstaranie nehmuteľnosti na predaj od začiatku obsluhovania	0

Spoločnosť nevlastní nehmuteľnosť určenú na predaj

Informácie o zásobách, na ktoré je značené záložné právo a o zásobách, pri ktorých má účtovná jednotka obmedzené právo a ním náklad.

Zásoby	Hodnota za bežné účtovné obdobie
Zásoby, na ktoré je značené záložné právo	0
Zásoby, pri ktorých má účtovná jednotka obmedzené právo a ním náklad	0

Spoločnosť nevlastní zásoby, na ktoré je značené záložné právo alebo zásoby, pri ktorých má účtovná jednotka obmedzené právo a ním náklad.

II. ZÁKAZKOVÁ VÝROBA

Spoločnosť neúčtuje o záklazkovej výrobe

7. POHLADÁVKY

Informácie o vývoji opravné položky k pohľadávkam

Pohľadávky	Bezné účtovné obdobie				
	Stav OP na začiatku účtovného obdobia	Tvorba OP	Zúčtovanie OP z dôvodu zámlku spôsobiteľnosti	Zúčtovanie OP z dôvodu vyradenia majetku z účtovníctva	Stav OP na konci účtovného obdobia
Pohľadávky z obchodného styku	142 392	45 010	-33 576		153 826
Pohľadávky voči DÚJ a MÚJ					0
Ostatné pohľadávky v rámci kons. cierk.					0
Pohľadávky voči spoločníkom členom a združeniu					0
Iné pohľadávky					0
Pohľadávky spolu	142 392	45 010	-33 576	0	153 826

K pochybným pohľadávkam boli v roku 2013 a 2012 vytvorené opravné položky na princípe 100 % OP k pohľadávkam po lehoti splatnosti nad 180 dní

Pohľadávky voči spruzneným osobám (vz. poznámka 22)

Informácie o vekovej štruktúre pohľadávok

Názov položky	V lehoti splatnosti	Po lehoti splatnosti	Pohľadávky spolu
Dlhodobé pohľadávky			
Pohľadávky z obchodného styku			0
Pohľadávky voči voči DÚJ a MÚJ			0
Ostatné pohľadávky v rámci konsolidovaného celku			0
Pohľadávky voči spoločníkom, členom a združeniu			0
Iné pohľadávky			0
Dlhodobé pohľadávky spolu	0	0	0
Krátkodobé pohľadávky			
Pohľadávky z obchodného styku	9 363 981	5 599 246	14 963 227
Pohľadávky voči DÚJ a MÚJ	405 000		405 000
Ostatné pohľadávky v rámci konsolidovaného celku			0
Pohľadávky voči spoločníkom, členom a združeniu			0
Sociálne poistenie			0
Deržové pohľadávky a dotácie	1 297 335		1 297 335
Iné pohľadávky	403 102		403 102
Krátkodobé pohľadávky spolu	11 469 418	5 599 246	17 068 664

Pohľadávky podľa zostatkovej doby splatnosti	Bežné účtovné obdobie	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
Pohľadávky po lehotre splatnosti	5 599 246	3 429 249
Pohľadávky so zostatkovou dobou splatnosti do jedného roka	11 469 415	8 785 213
Krátkodobé pohľadávky spolu	17 068 664	12 193 463

Spoločnosť neviedie pohľadávky zabezpečené záložným právom alebo inou formou zabezpečenia

8. FINANČNÉ ÚČTY

Informácie o krátkodobom finančnom majetku

Názov položky	Bežné účtovné obdobie	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
Pokladnična, cenniny	72 606	48 325
Bežné účty v banke alebo v pobočke zahraničnej banky	1 656 688	1 337 215
Vkladové účty v banke alebo v pobočke zahraničnej banky terminované	0	0
Peniaze na ceste	0	0
Spolu	1 731 194	1 385 540

Krátkodobý finančný majetok	Bežné účtovné obdobie		
	Stav na začiatku účtovného	Priprasky	Úbytky
Majetkové CP na obchodovanie			
Dlhové CP na obchodovanie			
Emissné kváty			
Dlhové CP so splietosťou do jedného roka držané do splatnosti	500 000		-500 000
Ostatné reálizovateľné CP			
Obstarávanie krátkodobého finančného majetku			
Krátkodobý finančný majetok spolu	500 000	0	-500 000
			0

Spoločnosť nemôže opisovať položku ku krátkodobému finančnému majetku

Informácie o krátkodobom finančnom majetku, na ktorý bolo značené záložné právo s o krátkodobom finančnom majetku, pri ktorom má účtovná jednotka obmedzené právo s ním rukávať

Názov položky	Hodnota za bežné účtovné obdobie
Krátkodobý finančný majetok, na ktorý bolo značené záložné právo	0
Krátkodobý finančný majetok, pri ktorom je obmedzené právo s ním rukávať	0

Spoločnosť neviedie krátkodobý finančný majetok, na ktorý je značené záložné právo alebo pri ktorom má obmedzené právo s ním rukávať

Informácie o ocenení krátkodobého finančného majetku, ku dluhu ktorému sa zosilňuje účtovné závierka reálnej hodnotou

Spoločnosť neviedie krátkodobý finančný majetok (zmenky držané do splatnosti) obsahujúcou cenu

9. ČASOVÉ ROZLIŠENIE

Informácie o významných položkach časového rozlíšenia

Opis položky časového rozlíšenia	Bežné účtovné obdobie	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
Náklady budúcih období dlhodobé, z toho:	30 167	30 512
nájomné	30 167	30 512
Náklady budúcih období krátkodobé, z toho:	100 795	38 372
postré	100 795	31 977
ostatné	0	4 395
Prijmy budúcih období dlhodobé, z toho:	0	0
Prijmy budúcih období krátkodobé, z toho:	0	0

10. MAJETOK PRENAJATÝ FORMOU FINANČNEHO PRENÁJMU (SPOLOČNOSŤ JE PRENAJÍMATELOM)

Spoločnosť neviedie o majetku prenajatom formou finančného prenájmu, kde by bola Spoločnosť prenájmiteľom

11. VLASTNÉ IMANIE

Základné imanie spoločnosti je zložené z 821 kmeňových akcií uvedených na meno plne uplatnených a splatených, s nominálnou hodnotou 3320 EUR

Informácie o rozdelení účtovného zisku alebo o vysporiadani účtovnej straty

Názov položky	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
Účtovný zisk	3 087 828
Rozdelenie účtovného zisku	Bežné účtovné obdobie
Pridel do zákonného rezervného fondu	
Pridel do štatutárnych a ostatných fondov	
Pridel do sociálneho fondu	
Prija: na zvýšenie základného imania	
Úhrada straty minulých období	
Prevod do nerozdeleného zisku minulých rokov	3 087 828
Rozdelenie podielu na zisku spoločníkom členom	
Iné	
Spolu	3 087 828

Názov položky	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
Účtovná strata	
Vysporiadanie účtovnej straty	Bežné účtovné obdobie
Za zákonného rezervného fondu	
Za štatutárnych a ostatných fondov	
Z nerozdeleného zisku minulých rokov	
Úhrada straty spoločníkom	
Prevod do neuhradenej straty minulých rokov	
Iné	
Spolu	0

12. REZERVY

Informácie o rezervách

Názov položky	Bežné účtovné obdobie				
	Stav na začiatku účtovného obdobia	Tvorba	Použitie	Zrušenie	Stav na konci účtovného obdobia
Dlhodobé rezervy, z toho:					0
Krátkodobé rezervy, z toho:	1 052 336	1 224 179	-1 052 336	0	1 224 179
prepravy	784 576	840 578	-794 576		840 576
navyčerpané dovolenky	134 114	151 903	-134 114		151 903
ostatné	123 646	177 698	-123 646		177 698

Názov položky	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie					Stav na konci účtovného obdobia
	Stav na začiatku účtovného obdobia	Tvorba	Použitie	Zrušenie		
Dlhodobé rezervy, z toho:						0
Krátkodobé rezervy, z toho:	1 022 487	1 052 336	-1 022 487		0	1 052 336
prepravy	749 759	794 576	-749 759			794 576
nevýčerpané dovolenky	114 986	134 114	-114 986			134 114
ostatné	157 742	123 646	-157 742			123 646

Rezervy sú vytvorené z dôvodu nevyfakturovaných preprav, nevyčerpanej dovolenky a ostatných prevádzkových nákladov a predpokladom použitia týchto rezerv je rok 2014

13. ZÁVÄZKY

Informácie o záväzkoch

Názov položky	Bežné účtovné obdobie	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
Dlhodobé záväzky spolu	13 107 975	13 741 067
Záväzky so zosifikovanou dobou splatnosti nad päť rokov	8 119 281	10 781 901
Záväzky so zosifikovanou dobou splatnosti jeden rok až päť rokov	4 988 718	2 879 166
Krátkodobé záväzky spolu	10 810 153	8 246 920
Záväzky so zosifikovanou dobou splatnosti do jedného roka vrátane	8 584 797	5 407 342
Záväzky po lehotre splatnosti	3 445 366	841 578

Spoločnosť neviedla záväzky zabezpečené záložným právom/zárukou v prospech ventila

14. ODLOŽENÁ DAŇ Z PRÍJMOV

Spoločnosť nemá daňové stupy minulých rokov

Informácie o odloženej daňovej pohľadávke súčtu o odloženom daňovom záväzku

Názov položky	Bežné účtovné obdobie	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
Odložené rozdiely medzi účtovnou hodnotou majetku a daňovou základou, z toho:		
odpočítateľné	1 431 785	1 467 597
zdaniteľné		
Odložené rozdiely medzi účtovnou hodnotou záväzkov a daňovou základou, z toho:		
odpočítateľné		
zdaniteľné	166 871	127 299
Možnosť umorovať daňovú stratu v budúcnosti		
Možnosť previesť nevyužitú daňovú odpotú		
Sadaže dane z príjmov (v %)	22	23
Odložený daňový pohľadávka		
Uplatenenia daňová pohľadávka		
Zaúčtované ako ztrátne náklady		
Zaúčtovaná do vlastného imania		
Odložený daňový záväzok	278 269	306 386
Zmena odloženého daňového záväzku	30 107	-60 189
Zaúčtované ako náklad	30 107	-60 189
Zaúčtované do vlastného imania		

Spoločnosť zaúčtovala odložený daňový záväzok vo výške 278 269 EUR z hľuku dotácia rozdielov medzi účtovnou a daňovou hodnotou majetku a záväzkov

15. INFORMÁCIE O ZÁVÄZKOSA SOCIÁLNEHO FONDU

Názov položky	Bežné účtovné obdobie	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
Začiatkový stav sociálneho fondu	10 186	7 587
Tvorba sociálneho fondu na čarcho nákladov	25 108	23 446
Tvorba sociálneho fondu za zisku		
Ostatná tvorba sociálneho fondu		
Tvorba sociálneho fondu spolu	25 108	23 446
Čerpanie sociálneho fondu	20 955	20 847
Konečný zostatok sociálneho fondu	14 339	10 186

16. BANKOVÉ ÚVERY A FINANČNÉ VÝPOMOCI

Spoľačnosť nevykazuje vydané dluhopisy

Informácie o bankových úveroch, pôžkach a krátkodobých finančných výpomocach

Názov položky	Mena	Úrok p. a. v %	Dátum splatnosti	Suma istiny v príslušnej mene za bežné účtovné obdobie	Suma istiny v eurách za bežné účtovné obdobie	Suma istiny v príslušnej mene za bezprostredne predchádzajúca účtovné obdobie
Dlhodobé bankové úvery						
Dlhodobá časť bank. úveru 1	EUR	1-mesačný euribor + 0,45% p.a.	30.10.2015	833 368		1 833 362
Dlhodobá časť bank. úveru 2	EUR	1-mesačný euribor + 0,40% p.a.	26.2.2018	3 458 798		4 551 096
Dlhodobá časť bank. úveru 3	EUR	1-mesačný euribor + 1,70% p.a.	31.7.2014			2 777 778
Krátkodobé bankové úvery						
Krátkodobá časť bank. úveru 1	EUR	1 mesačný euribor + 0,45% p.a.	2013	999 996		999 996
Krátkodobá časť bank. úveru 2	EUR	1-mesačný euribor + 0,40% p.a.	2013	1 092 252		1 092 252
Krátkodobá časť bank. úveru 3	EUR	1-mesačný euribor + 1,70% p.a.	2013	2 777 778		555 556

Názov položky	Mena	Úrok p. a. v %	Dátum splatnosti	Suma istiny v príslušnej mene za bežné účtovné obdobie	Suma istiny v eurách za bežné účtovné obdobie	Suma istiny v príslušnej mene za bezprostredne predchádzajúca účtovné obdobie
Dlhodobé pôžkky						
METRANS s.r.o. Praha	EUR	3,90%	31.12.2017	1 529 998		2 036 248
METRANS s.r.o. Praha	EUR	3,90%	31.7.2022	4 929 187		5 679 187
HHLA	EUR	2,2% / 1,5%	31.12.2015	8 300 000		5 700 000
Krátkodobé pôžkky						
Krátkodobá časť pôžky METRANS s.r.o. Praha	EUR	3,90%		509 976		509 976
Krátkodobá časť pôžky METRANS s.r.o. Praha	EUR	3,90%		650 000		650 000
HHLA	EUR					
Krátkodobé finančné výpomoci						

Zmluvy o úveru č. 0225-09-21317, č. 0024-05-21317, č. 0053-05-21317 a Česko-slovenskou obchodnou bankou, a.s. obsahujú nasledujúce špecifické podmienky, ktoré musí spoločnosť dodržovať:

• Ukarzovateľ podielu upraveného vlastného kapitálu /Solvency ratio/ musí mať spoločnosť vyššiu ako 50%.

• Ukarzovateľ doby splatnosti finančného dluhu (NSD/EBITDA) musí mať spoločnosť menšiu ako 3,20

Všetky uvedené položky výpočtov sú počítané z konsolidovaných výsledkov za spoločnosť z regiónu Strednej a Východnej Európy, menované za firmy METRANS, a.s., METRANS /Danubia/, a.s., METRANS Rail s.r.o. a METRANS DYKO Rail Repair Shop s.r.o.

K 31 decembru 2013 spoločnosť bolo podmienky dodržiavala

Prehľad splatnosti bankových úverov a finančných výpomoci:

(EUR)	Bankové úvery	Kontinentálni účty	Finančné výpomoci
2014	4 870 028		1 152 876
2015	1 826 518		7 459 976
2016	1 092 252		1 153 976
2017	1 092 252		1 150 046
2018	182 042		650 000
2019			650 000
2020			650 000
2021			650 000
2022			379 187

17. ČASOVÉ ROZLIŠENIE

Spoločnosť nevykazuje položky časového rozlíšenia na strane passív

18. DERIVÁTY

Spoločnosť nemá uzavreté zmluvy o derivátoch k 31. decembru 2013

19. UŽÍVACÍ OSPOLOČNOSŤ JE NÁJOMCOM

Informácie o majetku prenajatom formou finančného prenájmu

Názov položky	Bežné účtovné obdobie			Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie		
	Splatnosť			Splatnosť		
	do jedného roka vrátane	od jedného roka do platiacich rokov vrátane	viac ako päť rokov	do jedného roka vrátane	od jedného roka do platiacich rokov vrátane	viac ako päť rokov
Istina	83 033	56 216		73 760	103 374	
Finančný náklad	7 540	2 111		11 851	6 492	
Spolu	90 573	58 327	0	85 611	109 866	0

Spoločnosť eviduje aj závazky z finančného prenájmu 23 osobných dňov (zmluvy boli uzavreté po 1. januáru 2004)

20. PODMIENENÉ ZÁVÄZKY A AKTÍVA. PODSUVAHOVÉ POLOŽKY

Nejedený majetok

Spoločnosť má v nájme od tretej osoby nebytový priestory o výmere 296 m², ktorí sú nachádzajú v administratívnej budove v Areáli prakladateľa Hanušák. Nájomná zmluva je uzavretá na dobu určitú od 01.03.2011 – 28.02.2014, s opciou na ďalších 12 mesiacov. Výdobe nájomného sa po dohode zmluvných strán stanovuje na sumu 60,- EUR za 1m²/ročne. Celková výdoba nájmu za celú dobu hranania nájmu predstavuje sumu 35 620,- EUR (24 mesiacov). Nájomný vzťah možno ukončiť písomnou dohodou zmluvných strán. Prenajímateľ i nájomca sú zároveň oprávneni písomne vypovedať nájomnu zmluvu, a to aj bez učtu a dôvodu. Výpovedná doba je 3 mesiace a začína plynúť prvým dňom kalendárneho mesiaca nasledujúceho po doručení písomnej výpovede druhej zmluvnej strany.

Spoločnosť má v najme obytné konzumery. Nájomná zmluva je uzavretá na dobu neurčitú a môže skončiť písomnou výpovedou jednej zo zmluvných strán kedykoľvek a to bez učtu a dôvodov.

Ostatné finančné povinnosti

Ostatné finančné povinnosti ktoré sú nesledujú v bežnom účtovníctve a neuvádzajú v súvahie, sú to:

- Spoločnosť má časť administratívnych priestorov (296m²) v nájme od tretej osoby. Ročné nájomné predstavuje 60,- EUR za 1m²/ročne, to je 17 760 EUR ročne
- Spoločnosť má časť administratívnych priestorov (17 m²) v nájme od tretej osoby. Ročné nájomné predstavuje 5,- EUR za 1m²/ročne, to je 1 020 EUR ročne

Informácie o podmienaných záväzkoch

Druh podmienaného záväzku	Bežné účtovné obdobie	
	Hodnota celkom	Hodnota voči spriazneným osobám
Zo súdnych rozhodnutí		
Z poskytnutých záruk	4 861 877	
Zo všeobecne záväzných právnych predpisov		
Zo zmluvy o podriadenom záväzku		
Z ručenia		
Iné podmienané záväzky		

Druh podmienaného záväzku	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie	
	Hodnota celkom	Hodnota voči spriazneným osobám
Zo súdnych rozhodnutí		
Z poskytnutých záruk	3 749 000	
Zo všeobecne záväzných právnych predpisov		
Zo zmluvy o podriadenom záväzku		
Z ručenia		
Iné podmienané záväzky		

21. VÝNOSY A NÁKLADY

Tržby

Informácie o tržbách

Oblasť odbytu	Typ výrobkov, tovarov, služieb (služby)		Typ výrobkov, tovarov, služieb (tovar)		Typ výrobkov, tovarov, služieb (spolu)	
	Balné účtovné obdobie	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie	Balné účtovné obdobie	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie	Balné účtovné obdobie	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
Tržby - iuzemske	12 783 120	12 504 382	123 765	79 201	12 886 885	12 583 583
Tržby - zahraničné	88 059 979	72 098 999	101 890	48 990	88 161 869	72 147 969
Spolu	100 823 099	84 603 381	225 655	128 191	101 046 754	84 731 572

Údaje o zmene stavu vnútropodnikových zásob

Informácie o zmene stavu vnetroorganizačných zásob

Názov položky	Balné účtovné obdobie	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie		Zmena stavu vnetroorganizačných zásob	
	Konečný zostatok	Konečný zostatok	Začiatkový stav	Balné účtovné obdobie	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
Nedokončená výroba a polotovary vlastnej výroby	923 135	617 669	362 270	305 466	255 399
Výrobky					
Zvieratá					
Spolu	923 135	617 669	362 270	305 466	255 399
Materiál a ákady	x	x	x		
Reprezentatívni	x	x	x		
Dary	x	x	x		
Iné	x	x	x		
Zmena stavu vnetroorganizačných zásob vo výkaze ziskov a strat	x	x	x	305 466	255 399

Aktívne nákladov a výnosy z hospodárskej činnosti, finančnej činnosti a mimoradnej činnosti

Informácie o výnosoch pri aktívne nákladov a o výnosoch z hospodárskej činnosti, finančnej činnosti a mimoradnej činnosti

Názov položky	Bežné účtovné obdobie	Bazprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
Významné položky pri aktivácii nákladov, z toho:		
Ostatné významné položky výnosov z hospodárskej činnosti, z toho:	487 841	69 388
úzby z predaja dlhodobého majetku a materiálu	95 861	52 344
iné	391 980	17 044
Finančné výnosy, z toho:	34 061	8 202
Kurzové zisky, z toho:	14 039	3 812
kurzové zisky ku dňu, ku ktorému sa zostavuje účtovná závierka		
Ostatné významné položky finančných výnosov, z toho:		
výnosové úroky	18 839	5 183
ostatné výnosy	173	227
Mimoriadne výnosy, z toho:		

Informácie o čistom obratu

Názov položky	Bežné účtovné obdobie	Bazprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
Tržby za vlastné výrobky		
Tržby z predaja služieb	100 823 099	84 803 381
Tržby za ľovat	226 655	128 191
Výnosy zo záležky		
Výnosy z nehnuteľnosti na predaj		
iné výnosy súvisiaci s bežnou činnosťou	305 466	255 399
Čistý obrat celkom	101 354 220	84 986 971

Náklady

Informácie o nákladoch

Názov položky	Bežné účtovné obdobie	Bazprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
Náklady za poskytnutú službu, z toho:	81 530 807	66 884 000
náklady voči auditorovi, audítorskej spoločnosti, z toho:	26 000	26 500
náklady za overenie individuálnej účtovnej závierky	13 000	12 500
iné uskutočnenia audítorské slúžby		
súvisiace audítorské slúžby	13 000	14 000
súvisiace audítorské slúžby		
dohovor poradenskovo		
ostatné neaudítorské slúžby		
Ostatné významné položky nákladov za poskytnutú službu, z toho:	81 504 807	66 637 500
doprava	72 270 827	59 788 813
nájomné	8 480 105	4 804 632
ostatné	2 773 775	2 044 055
Ostatné významné položky nákladov z hospodárskej činnosti, z toho:	325 144	378 018
tvorba opravných položiek k pohľadávkam	11 434	65 158
ostatné	313 710	310 858
Finančné náklady, z toho:	716 578	852 051
Kurzové straty, z toho:	28 244	9 124
Kurzové straty ku dňu, ku ktorému sa zostavuje účtovná závierka	28 244	9 124
Ostatné významné položky finančných nákladov, z toho:	888 334	842 927
nákladové úroky	645 054	823 272
tvorba a zúčtovanie opravných položiek k finančnému majetku		0
ostatné	42 480	19 855
Mimoriadne náklady, z toho:	0	0

Dane z príjmov

Informácie o daniach z príjmov

Názov položky	Bežné účtovné obdobie	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
Suma odloženej daňovej pohľadávky účtované, ešte náklad alebo výnos vyplývajúci zo zmeny sadzby dane z príjmov	-12 859	53 812
Suma odloženej daňovej záverečku účtovaného ešte náklad alebo výnos vyplývajúci zo zmeny sadzby dane z príjmov		
Suma odloženej daňovej pohľadávky týkajúca sa umorenia daňovej straty, nevyužitých daňových odpôtov a iných nárokov, ešte aj dočasného rozdelenia predchádzajúcich účtovných období, ku ktorým sa v predchádzajúcich účtovných obdobích odložená daňová pohľadávka nedôčkala		
Suma odložaného daňového záverzku, ktorý vznikol z dôvodu neúčtovania lej časti odloženej daňovej pohľadavky v bežnom účtovnom období, o ktoré je účtovalo v predchádzajúcich účtovných obdobiah		
Suma neuplatneného umorenia daňovej straty nevyužitých daňových odpôtov a iných nárokov a odpodstatených dobašných rozdielov, ku ktorým nebola účtovaná odložená daňová pohľadávka		
Suma odloženej dane z príjmov ktorá sa vzťahuje na položky účtované priamo na účty vlastného mena bez účtovania na účty nákladov a výnosov		

Informácie o daniach z príjmov

Názov položky	Bežné účtovné obdobie			Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie		
	Základ dane	Daň	Daň v %	Základ dane	Daň	Daň v %
Výsledok hospodárenia pred zadnesiacím, z lohot:	4 578 162	x	x	3 940 375	x	x
teoretická daň	x	1 052 517	23	x	748 871	19
Daňovo neuznané náklady	318 030	73 377	23	309 075	58 724	19
Výnosy nepodliehajúce dane	4 352	1 001	23	51 698	15 523	19
Vplyv nevykazávanej, odloženej daňovej pohľadavky						
Umorenie daňovej straty						
Zmena sadzby dane	-58 450	-12 859	22	233 096	53 812	23
Iné		-19 248			-24 468	
Spolu	4 841 094	1 094 787	23	4 584 245	652 062	19
Splatná daň z príjmov	x	1 124 869	23	x	781 873	19
Odložená daň z príjmov	x	-30 100	22	x	60 189	23
Celková daň z príjmov	x	1 064 767	22	x	652 062	22

Údaje o príjmoch a výhodach členov štatutárnych, dozorných a iných orgánov

Informácie o príjmoch a výhodach členov štatutárnych orgánov, dozorných orgánov a iných orgánov

Spoločnosť neposkytla prímy a výhody členom štatutárneho orgánu, dozorného orgánu a iného orgánu

22. INFORMÁCIE O SPRIAZNENÝCH OSOBACH

Informácie o ekonomických vzájomoch medzi účtovnou jednotkou a spriaznenými osobami

Spriaznená osoba	Kód druhu obchodu	Hodnotové vyjadrenie obchodu	
		Bežné účtovné obdobie	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
Hamburger Hafen und Logistik Aktiengesellschaft (HHLA)	záväzky z úveru	6 300 000	5 700 000
Hamburger Hafen und Logistik Aktiengesellschaft (HHLA)	záväzky	-8 337	-8 148
METRANS ADRIA d.o.o.	pohľadávky	2 230	3 085
METRANS ADRIA d.o.o.	záväzky	-119 355	-97 805
METRANS Danubia Kft.	pohľadávky	2 774	120 543
METRANS Danubia Kft.	záväzky	-225 811	0
METRANS d.o.o. logistic services company, Rijeka	pohľadávky	0	0
METRANS d.o.o. logistic services company, Rijeka	záväzky	-500	0
METRANS, a.s., Praha	záväzky	-5 700 923	-2 715 344
METRANS, a.s., Praha	záväzky z úveru	7 819 141	8 779 117
METRANS ADRIA d.o.o.	1 (nákup prepr. služieb)	816 508	0
Hamburger Hafen und Logistik Aktiengesellschaft (HHLA)	0 (úroky z úveru - doberlní)	0	-103 458
METRANS Danubia Kft.	1 (nákup prepr. služieb)	1 002 133	375 808
METRANS Danubia Kft.	3 (predaj prepr. služieb)	320	3 120
METRANS Danubia Kft.	0 (úroky z úveru - kreditní)	0	3 120
METRANS d.o.o. logistic services company, Rijeka	1 (nákup prepr. služieb)	3 500	0
METRANS, a.s., Praha	0 (úroky z úveru - doberlní)	-111 685	-158 138
METRANS, a.s., Praha	1 (nákup prepr. služieb)	-28 444 922	-21 255 822
METRANS, a.s., Praha	3 (predaj prepr. služieb)	5 987 058	3 998 261

23. INFORMÁCIE O ZMENÁCH VLASTNÉHO IMANIA

Poľožka vlastného imania	Bežné účtovné obdobie				
	Stav na začiatku účtovného obdobia	Priprasy	Úbytky	Presumy	Stav na konci účtovného obdobia
Základné imanie	3 057 720				3 057 720
Vlastné akcie a vlastné obchodné podiely					0
Zmena základného imania					0
Pohľadávky za upísané vlastné zmene					0
Eminané číslo	11 140				11 140
Ostatné kapitálové fondy					0
Zákonný rezervný fond (nedelteľný fond) z kapitálových výdelkov					0
Oceňovacie rozdiely z kapitálových účasťí					0
Oceňovacie rozdiely z prečinenia pri zlúčení, splynutí a rozdelení					0
Zákonný rezervný fond	2 289 989				2 289 989
Nedelteľný fond					0
Štatutárne fondy a ostatné fondy					0
Nerozdelený zisk minulých rokov	13 850 425			3 087 828	16 838 253
Neuhrazená strata minulých rokov					0
Výsledok hospodárenia bežného účtovného obdobia	3 087 828	3 481 376		-3 087 828	3 481 376
Vyplatené dividandy					0
Ostatné položky vlastného imania					0
Účet 491 – Vlastné imanie fyzickej osoby – podnikateľa					0

Poľožka vlastného imania	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie				
	Stav na začiatku účtovného obdobia	Priprasy	Úbytky	Presumy	Stav na konci účtovného obdobia
Základné imanie	3 057 720				3 057 720
Vlastné akcie a vlastné obchodné podiely					0
Zmena základného imania					0
Pohľadávky za upísané vlastné zmene					0
Eminané číslo	11 140				11 140
Ostatné kapitálové fondy					0
Zákonný rezervný fond (nedelteľný fond) z kapitálových výdelkov					0
Oceňovacie rozdiely z kapitálových účasťí					0
Oceňovacie rozdiely z prečinenia pri zlúčení, splynutí a rozdelení					0
Zákonný rezervný fond	2 289 989				2 289 989
Nedelteľný fond					0
Štatutárne fondy a ostatné fondy					0
Nerozdelený zisk minulých rokov	10 612 733			3 237 692	13 850 425
Neuhrazená strata minulých rokov					0
Výsledok hospodárenia bežného účtovného obdobia	3 237 692	3 087 828		-3 237 692	3 087 828
Vyplatené dividandy					0
Ostatné položky vlastného imania					0
Účet 491 – Vlastné imanie fyzickej osoby – podnikateľa					0

Eminané číslo vznalo v roku 1998 pri vzniku spoločnosti a jeho hodnota sa zvýšila v roku 1999 z dôvodu navýšenia základného imania spoločnosti.

Väčšie zhromaždenie spoločnosti konané dňa 14.05.2013 schválilo rozdelenie zisku za rok 2012.

Vedenie spoločnosti navrhla rozdeľ zisk/výrovnaciu stratu za rok 2012 nasledovne: prevod na nerozdelený zisk minulých rokov vo výške 3 087 828 EUR.

Zisk na akcii/podieli na základnom imani predstavuje za rok 2013 3 780 EUR a za rok 2012 3 353 EUR.

24. PREHĽAD O PEŇAŽNÝCH TOKOCH.

Prehľad o peňažných tokoch bol spracovaný nepriamou metódou:

25. VÝZNAMNÉ UDALOSTI, KTORÉ NASTALI PO DNI, KU KTORMU SA ZOSTAVUJE ÚČTOVNÁ ZÁVIERKA

Po 31 decembru 2013 neuneslo žiadú udalosť, ktoré majú významný vplyv na verejnú zobrazenie skutočnosí uvádzaných v leži účtovnej závierke.

Kontakty

METTRANS /Danubia/, a.s.

Povodská cesta 18

929 01 Dunajská Streda

tel.: 031/32 34 103

fax: 031/32 34 109

e-mail: metrans@metrans.sk

web: www.metrans.eu

Výročná správa spoločnosti METTRANS /Danubia/, a.s. je určená akcionárom spoločnosti, klientom, obchodným partnerom, analytikom, bankám a zamestnancom. Výročná správa je dostupná v tlačenej podobe v sídle spoločnosti.